

Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest

Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne

*Collectieve arbeidsovereenkomst van
17 oktober 2016*

*Convention collective de travail
du 17 octobre 2016*

Opleidingsinspanningen voor het jaar 2017

Efforts de formation pour l'année 2017

INLEIDING

PRÉAMBULE

In afwachting van de door de regering Michel aangekondigde reform van de aanvullende opleidingsinspanningen voor het begin van 2017, zijn de sociale partners van Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest overeengekomen om het pakket van de opleidingsinspanningen te verlengen dat was ingevoerd voor het jaar 2016, namelijk :

En attente de la réforme annoncée par le gouvernement Michel des efforts supplémentaires en matière de formation pour le début 2017, les partenaires sociaux de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne ont convenu de reconduire le dispositif d'efforts de formation mis en place pour l'année 2016 à savoir :

- de opleidingsinspanningen van 0,1 pct. van de jaarlijkse loonmassa van de ondernemingen van de sector (wat overeenstemt met de inspanningen uit 2008);
- de handhaving van de gemaakte participatiegraad wat overeenstemt met de inspanningen tot 2015 en 2016.

- les efforts de formation de 0,1 % de la masse salariale totale annuelle des entreprises du secteur (correspondant aux efforts réalisés en 2008);
- le maintien du taux de participation aux efforts réalisés jusqu'en 2015 et 2016.

Voor het jaar 2017 hebben ze ermee ingestemd om de bijkomende inspanningen die werden gerealiseerd in 2016 inzake opleiding (collectieve overeenkomst van 21 december 2015 betreffende de opleidingsinspanningen voor het jaar 2016) te handhaven.

Pour l'année 2017, ils ont convenu de maintenir les efforts supplémentaires réalisés en 2016 en matière de formation (convention collective du 21 décembre 2015 relative aux efforts de formation pour l'année 2016).

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers die onder de bevoegdheid vallen van het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest.

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs ressortissant à la compétence de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne.

Onder "werknemers" worden de mannelijke en vrouwelijke arbeiders en bedienden verstaan.

Par "travailleurs", on entend : le personnel ouvrier et employé masculin et féminin.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten ter uitvoering van :

Art. 2. Cette convention collective de travail est conclue en exécution de :

- artikel 30 van de wet van 23 december 2005 betreffende het Generatiepact (Belgisch Staatsblad van 30 december 2005);

- l'article 30 de la loi du 23 décembre 2005 relative au Pacte de solidarité entre les générations (Moniteur belge du 30 décembre 2005);

- het koninklijk besluit van 11 oktober 2007 tot invoering van een bijkomende werkgeversbijdrage ten bate van de financiering van het betaald educatief verlof voor de werkgevers die behoren tot sectoren die onvoldoende opleidingsinspanningen realiseren (Belgisch Staatsblad van 5 december 2007).

- l'arrêté royal du 11 octobre 2007 instaurant une cotisation patronale complémentaire au bénéfice du financement du congé-éducation payé pour les employeurs appartenant aux secteurs qui réalisent des efforts insuffisants en matière de formation (Moniteur belge du 5 décembre 2007).

Art. 3. De opleidingsinspanningen die werden gerealiseerd in 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015 en 2016 in termen van participatiegraad worden gehandhaafd voor het jaar 2017.

Art. 3. Les efforts de formation réalisés en 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015 et 2016 en termes de taux de participation, sont maintenus pour l'année 2017.

Art. 4. Met het oog op het bereiken van het in artikel 3 van deze overeenkomst bepaalde doel, storten de werkgevers voor ieder kwartaal van het jaar 2017 aan het fonds voor bestaanszekerheid een bijdrage van 0,10 pct., berekend op basis van de aan hun werknemers betaalde brutolonen, zoals bepaald in artikel 6.

Art. 4. En vue de réaliser l'objectif visé à l'article 3 de la présente convention, les employeurs verseront pour chaque trimestre de l'année 2017 une cotisation de 0,10 %, calculée sur la base des salaires bruts payés à leurs travailleurs, au fonds de sécurité d'existence, tel que prévu à l'article 6.

Deze bijdragen moeten worden gestort op hetzelfde ogenblik als de sociale zekerheidsbijdragen aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

Ces cotisations doivent être versées au même moment que les cotisations de sécurité sociale à l'Office national de sécurité sociale.

Art. 5. § 1. Met het oog op het bereiken van het in artikel 3 van deze overeenkomst bepaalde doel, krijgt het behoud van de participatiegraad de concrete vorm van een collectieve opleidingstijd in de onderneming die als volgt wordt berekend :

Art. 5. § 1er. En vue de réaliser l'objectif visé à l'article 3 de la présente convention, le maintien du taux de participation se concrétise au travers d'un temps collectif de formation au niveau de l'entreprise, calculé comme suit :

- voor het jaar 2017 : het aantal op 1 januari 2017 in het bedrijf tewerkgestelde werknemers, omgerekend in voltijdse equivalenten, vermenigvuldigd met 5 uren 24 minuten.

- pour l'année 2017 : le nombre de travailleurs employés dans l'entreprise au 1er janvier 2017, calculés en équivalents temps plein, multiplié par 5 heures 24 minutes.

§ 2. Bij het verdelen van de collectieve opleidingstijd zal gewaakt worden over een billijke verdeling tussen de werknemers en over het evenwicht tussen opleidingsbehoeften in het raam van de behoeften van de instelling en de opleidingsbehoeften in het raam van de persoonlijke ontwikkeling van de werknemers.

§ 2. Le temps collectif de formation sera utilisé en veillant à une répartition équitable entre les travailleurs et à l'équilibre entre les besoins de formation liés aux besoins de l'institution et les besoins de formation liés au développement individuel des travailleurs.

De collectieve opleidingstijd moet elke werknemer de mogelijkheid bieden tot minstens 1 dag opleiding in de loop van de uitvoeringsperiode van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Le temps collectif de formation doit permettre à chaque travailleur d'avoir une possibilité de formation de minimum 1 jour pendant la durée d'exécution de la présente convention.

Bij afwijking op het vorige lid en gelet op de moeilijkheden qua organisatie voor werknemers tewerkgesteld in een arbeidsregeling lager dan één derde van de arbeidsduur van een voltijdse werknemer in de onderneming, moeten deze de mogelijkheid hebben op opleiding ten belope van minimum een halve dag tijdens de uitvoering van deze overeenkomst. Daartoe zal overleg plaatshebben met de werknemersvertegenwoordigers binnen de onderneming of, bij ontbreken van werknemersvertegenwoordigingsorganen, met de werknemers.

Par dérogation à l'alinéa précédent, vu les difficultés d'organisation posées dans le cas de travailleurs occupés dans un régime de travail inférieur au tiers de la durée du travail d'un travailleur à temps plein dans l'entreprise, ceux-ci doivent pouvoir bénéficier d'une possibilité de formation de minimum un demi-jour pendant la durée d'exécution de la présente convention. À cet effet, une concertation sera mise en place avec les représentants des travailleurs au sein de l'entreprise ou avec les travailleurs en l'absence d'organes de représentation des travailleurs.

§ 3. Bestaande opleidingen, zowel binnen als buiten het bedrijf, informele opleiding zoals beschreven in bijlage, alsook specifieke opleidingsinstrumenten die in het bedrijf opgezet worden, komen in aanmerking voor de in § 1 bedoelde collectieve opleidingstijd.

§ 3. Les formations existantes, tant internes qu'externes à l'entreprise, la formation informelle, telle que décrite à l'annexe, ainsi que les dispositifs de formation spécifiques mis en place au sein d'une entreprise, sont pris en compte dans le temps collectif de formation tel que visé au § 1er.

Art. 6. De Rijkdienst voor Sociale Zekerheid wordt belast met de inning van de in artikel 4 bepaalde bijdragen bij de werkgevers van de organisaties of instellingen die onder de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest vallen en de doorstorting ervan naar het fonds voor bestaanszekerheid, "Fonds social du secteur socio-culturel des Communautés française et germanophone" genoemd, met maatschappelijke zetel Saintelettesquare 13-15 te 1000 Brussel.

Art. 7. Binnen de grenzen van de uit de in artikel 4 bedoelde bijdrage voortkomende geldmiddelen bepaalt het in artikel 6 bedoeld beheerscomité van het fonds de wijze waarop de rechtstreekse en onrechtstreekse kosten van de opleidingen van alle in artikel 1 bedoelde werknemers zullen ten laste genomen worden alsook de wijze waarop die kosten aan de werkgevers worden terugbetaald.

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor bepaalde duur. Zij treedt in werking vanaf 1 januari 2017. Zij houdt op van kracht te zijn op 31 december 2017.

Art. 6. L'Office national de sécurité sociale est chargé d'opérer le prélèvement de la cotisation visée à l'article 4 auprès des employeurs des organisations ou institutions ressortissant à la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne et d'effectuer un reversement au fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social du secteur socio-culturel des Communautés française et germanophone" dont le siège social est fixé Square Saintelette, 13-15 à 1000 Bruxelles.

Art. 7. Dans les limites des moyens financiers provenant de la cotisation visée à l'article 4, le comité de gestion du fonds visé à l'article 6 définit les modalités de prise en charge des coûts directs et indirects des formations de tous les travailleurs visés à l'article 1er ainsi que les modalités de remboursement de ces coûts aux employeurs.

Art. 8. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée et produit ses effets à partir du 1er janvier 2017. Elle cessera de produire ses effets le 31 décembre 2017.

Bijlage aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 17-10-2016, gesloten in het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest, betreffende de opleidingsinspanningen voor het jaar 2017

Onder "minder formele of informele beroepsopleiding" wordt verstaan : de opleidingsactiviteiten die in direct verband staan met het werk. Die opleidingen worden gekenmerkt door :

- een hoge mate van zelforganisatie (tijd, plaats, inhoud) door de individuele leerling of een groep leerlingen;
- een inhoud die bepaald wordt door de individuele behoeften van de leerling op de werkplek;
- een direct verband met het werk of de werkplek, maar ook het bijwonen van conferenties of het deelnemen aan beurzen met het oog op de opleiding;
- een omschrijving voorafgaand aan de uitvoering.

Volgende opleidingen maken daarvan deel uit voor zover zij beantwoorden aan de hierboven vermelde criteria :

- tutoring, coaching, het verwerven van know-how;
- een opleiding die gericht is op personeelsrotatie, uitwisseling, studiebezoeken en detacheringen;
- opleiding door deelname aan kwaliteits- of opleidingskringen;

Annexe à la convention collective de travail du 17-10-2017, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne, relative aux efforts en matière de formation pour l'année 2017

On entend par formation professionnelle moins formelle ou informelle les activités d'apprentissage qui sont en relation directe avec le travail. Ces formations sont caractérisées par :

- un haut degré d'auto-organisation (horaire, lieu, contenu) par l'apprenant individuel ou par un groupe d'apprenants;
- un contenu déterminé en fonction des besoins individuels, sur le lieu de travail, de l'apprenant;
- une relation directe avec le travail ou avec le lieu de travail, mais comprenant également le fait d'assister à des conférences ou de participer à des foires commerciales, dans un but d'apprentissage;
- une identification préalable à sa mise en œuvre.

En font partie, les formations suivantes pour autant qu'elles répondent aux critères énoncés ci-dessus :

- tutorat, coaching, acquisition de savoir-faire;
- formation axée sur la rotation du personnel, sur des échanges, des visites d'études et des détachements;
- formation par la participation à des cercles de qualité ou d'apprentissage;

- zelfopleiding (of "open school") en afstandsonderwijs (lectuur, cassettes, cd-rom, briefcursussen);

- opleiding door deelname aan conferenties, workshops, beurzen en voordrachten.

Uitgesloten zijn activiteiten als :

- brainstorming;

- briefings (informatievergaderingen) over de bedrijfsstrategie;

- het eenvoudig onthaal van nieuwe medewerkers (zonder opleidingsinhoud).

- autoformation (ou formation ouverte) et formation à distance (lectures, cassettes, cd-rom, cours par correspondance);

- formation par la participation à des conférences, des ateliers, des foires et des exposés.

N'en font pas partie, des activités telles que :

- le brainstorming;

- les séances d'information sur la stratégie de l'entreprise;

- le simple accueil de nouveaux travailleurs (sans contenu formatif).